

CS

CS

CS



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 11.6.2010
KOM(2010)306 v konečném znění

2010/0167 (NLE)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. [...] /2010

ze dne [...],

kterým se mění nařízení (EU) č. 53/2010, pokud jde o některá rybolovná práva pro tresku obecnou, okouníka a tuňáka obecného a vyloučení některých skupin plavidel z režimu intenzity rybolovu stanoveného v kapitole III nařízení (ES) č. 1342/2008

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Nařízení (EU) č. 53/2010¹ stanoví na rok 2010 rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb platná ve vodách EU a pro plavidla EU ve vodách podléhajících omezením odlovů.

Organizace NAFO (Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku) na svém výročním zasedání v roce 2009 rozhodla po více než desetiletém moratoriu obnovit rybolov tresky obecné v oblasti NAFO 3M a okouníka v oblasti NAFO 3LN a byla zavedena přísná pravidla pro vedlejší úlovky. Je třeba upozornit na to, že z obecného pravidla pro vedlejší úlovky platného v oblasti upravené předpisy NAFO vyplývá, že vedlejší úlovky mohou uskutečňovat pouze členské státy, které mají přidělené kvóty pro určité druhy a určité oblasti.

Příloha ID tohoto nařízení stanoví celkové příslušné odlovy (TAC) a kvóty pro vysoce stěhovavé druhy na základě rozhodnutí, která na svém výročním zasedání v roce 2009 přijala Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT). Na zvláštním zasedání výboru ICCAT pro kontrolu dodržování pravidel, které se konalo v Madridu ve dnech 24. až 26. února 2010, byla kvóta přidělená pro tuňáka obecného revidována a kvóta Evropské unie snížena. Kvóta pro tuňáka obecného by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

Kromě toho článek 15 a příloha IV uvedeného nařízení stanoví maximální počet plavidel, kterým je v určitých oblastech a za určitých okolností povoleno lovit tuňáka obecného. S ohledem na články 5 a 6 nařízení (ES) č. 302/2009 o víceletém plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozevní moři² je nutné rozhodnout o dalších omezeních rybolovných práv pro tento rybolov, a zejména stanovit počet vězenců, počet a celkovou hrubou tonáž rybářských plavidel a kapacitu chovu a výkrmu tuňáka obecného pro každý členský stát, pokud jde o rybolov tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozevní moři.

Podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1342/2008, kterým se zavádí dlouhodobý plán pro populace tresky obecné a lov těchto populací a kterým se zrušuje nařízení ES č. 423/2004, může Rada na základě informací poskytnutých členskými státy a doporučení Vědeckotechnického a hospodářského výboru pro rybářství (VTHVR) vyloučit některé skupiny plavidel z oblasti působnosti režimu intenzity za předpokladu, že jsou k dispozici vhodné údaje o úlovcích tresky obecné a o výmětech dotčených plavidel, že procento úlovků tresky obecné nepřesahuje 1,5 % celkového odlovu pro každou skupinu dotčených plavidel a že by začlenění dané skupiny plavidel do režimu intenzity představovalo administrativní zátěž, která by nebyla úměrná jeho celkovému dopadu na populaci tresky obecné.

Na základě doporučení VTHVR informace předložené Německem, Irskem a Francií o určitých skupinách plavidel vykonávajících rybolov v Severním moři, v oblasti západně od Skotska a v Irském moři dostatečně ukazují, že odlovy tresky obecné, včetně výmětů, uvedenými skupinami plavidel dodržují podmínky čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1342/2008, a mohou tedy být z režimu intenzity vyloučeny. S ohledem na doporučení VTHVR je vhodné vyloučit tyto skupiny plavidel z oblasti působnosti režimu intenzity podle nařízení (ES) č. 1342/2008 změnou nařízení (ES) č. 754/2009 a upravit nejvyšší přípustnou intenzitu

¹ Úř. věst. L 21, 26.1.2010, s. 1.

² Úř. věst. L 96, 15.4.2009, s. 1.

rybolovu přidělenou těmto členským státům v dodatku I k příloze IIa nařízení (EU) č. 53/2010.

Podle čl. 16 odst. 3 nařízení (ES) č. 1342/2008 mohly členské státy v roce 2009 za předpokladu splnění určitých podmínek upravit své přidělené intenzity převedením rybolovné intenzity a kapacity mezi zeměpisnými oblastmi. Nizozemsko poskytlo informace o převodech určitého objemu intenzity a kapacity ze Severního moře do Irského moře, které byly provedeny v roce 2009 a které lze považovat za slučitelné s podmínkami podle čl. 16 odst. 3. Maximální přípustná intenzita přidělená Nizozemsku v dodatku I k příloze IIa nařízení (EU) č. 53/2010 proto musí být odpovídajícím způsobem změněna.

Rada se žádá, aby tento návrh přijala co nejdříve s cílem umožnit rybářům plánovat své činnosti pro zbytek této rybářské sezóny.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. [...]/2010

ze dne [...],

kterým se mění nařízení (EU) č. 53/2010, pokud jde o některá rybolovná práva pro tresku obecnou, okouníka a tuňáka obecného a vyloučení některých skupin plavidel z režimu intenzity rybolovu stanoveného v kapitole III nařízení (ES) č. 1342/2008

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1342/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se zavádí dlouhodobý plán pro populace tresky obecné a lov těchto populací³, a zejména na článek 11 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) č. 53/2010⁴ stanoví na rok 2010 rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb platná ve vodách EU a pro plavidla EU ve vodách podléhajících omezením odlovů.
- (2) Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku (NAFO) na svém výročním zasedání v roce 2009 po více než desetiletém moratoriu rozhodla obnovit rybolov tresky obecné v oblasti NAFO 3M a okouníka v oblasti NAFO 3LN. Pravidla pro vedlejší úlovky stanovená v nařízení (EU) č. 53/2010 pro dva obnovené rybolovy by měla být změněna, aby se zajistil soulad s obecnými pravidly pro vedlejší úlovky použitelnými v oblasti upravené předpisy NAFO podle čl. 4 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 1386/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví ochranná a donucovací opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku⁵.
- (3) Výbor pro kontrolu dodržování pravidel Mezinárodní komise na ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) na svém zvláštním zasedání, které se konalo v Madridu ve dnech 24. až 26. února 2010, snížil kvótu tuňáka obecného přidělenou Evropské unii. Je proto nutné provést tato nová ustanovení do práva EU.

³ Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 20.

⁴ Úř. věst. L 21, 26.1.2010, s. 1.

⁵ Úř. věst. L 318, 5.12.2007, s. 1.

- (4) S ohledem na čl. 5 odst. 5 a 8 a čl. 6 odst. 4 nařízení (ES) č. 302/2009 o víceletém plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři⁶ je nutné stanovit maximální počet a celkovou hrubou tonáž rybářských plavidel každého členského státu, která budou oprávněna vykonávat rybolov, uchovávat na palubě, překládat, přepravovat nebo vykládat tuňáka obecného, maximální počet vězenců pro lov tuňáka obecného, který může povolit každý členský stát, maximální kapacitu chovu a výkrmu tuňáka pro každý členský stát a maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného, které může každý členský stát přidělit svým hospodářstvím.
- (5) V souvislosti se stanovením rybolovných práv a v souladu s článkem 11 nařízení (ES) č. 1342/2008 může Rada na základě informací poskytnutých členskými státy a posouzených Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (VTHVR) vyloučit některé skupiny plavidel z režimu intenzity stanoveného v uvedeném nařízení za předpokladu, že jsou k dispozici vhodné údaje o úlovcích tresky obecné a o výmětech dotčených plavidel, že procento úlovků tresky obecné nepřesahuje 1,5 % celkového odlovu pro každou skupinu dotčených plavidel a že by začlenění dané skupiny plavidel do režimu intenzity představovalo administrativní zátěž, která by nebyla úměrná jeho celkovému dopadu na populaci tresky obecné. Německo předložilo informace o odlovu tresky obecné, který provedla skupina plavidel lovicích tresku tmavou v Severním moři a v oblasti západně od Skotska pomocí vlečných sítí pro lov u dna o velikosti ok 120 mm a větší. Irsko předložilo informace o odlovu tresky obecné, který provedla skupina plavidel lovicích humry v Irském moři pomocí třídicí mřížky podobné té, která je uvedena v dodatku 2 k příloze III nařízení (ES) č. 43/2009. Francie předložila informace o odlovu tresky obecné, který provedla skupina plavidel lovicích hlubinné druhy v oblasti západně od Skotska pomocí vlečných sítí pro lov u dna o velikosti ok více než 110 mm. Na základě těchto informací posouzených VTHVR lze určit, že úlovky tresky obecné včetně výmětů nepřekročily u těchto skupin plavidel 1,5 % jejich celkových odlovů. S ohledem na stávající kontrolní a monitorovací opatření zajišťující monitorování a kontrolu rybolovných činností uvedených skupin plavidel a vzhledem k tomu, že začlenění těchto skupin by představovalo administrativní zátěž, která by nebyla úměrná celkovému dopadu tohoto začlenění na populaci tresky obecné, je vhodné vyloučit tyto skupiny plavidel z uplatňování kapitoly III nařízení (ES) č. 1342/2008, a umožnit tak odpovídajícím způsobem zavést omezení intenzity rybolovu pro dotyčné členské státy.
- (6) Ustanovení čl. 16 odst. 3 nařízení (ES) č. 1342/2008 umožnilo členským státům v roce 2009 za předpokladu splnění určitých podmínek upravit své přidělené intenzity převedením rybolovné intenzity a kapacity mezi zeměpisnými oblastmi. Na základě informací, které poskytlo Nizozemsko o převedech určitého objemu intenzity a kapacity ze Severního moře do Irského moře v roce 2009, je vhodné upravit maximální přípustnou intenzitu přidělenou Nizozemsku v dodatku I k příloze IIa nařízení (EU) č. 53/2010.
- (7) Nařízení (EU) č. 53/2010 a nařízení (ES) č. 754/2009, kterým se některé skupiny plavidel vylučují z režimu intenzity rybolovu stanoveného v kapitole III nařízení (ES) č. 1342/2008⁷, by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

⁶ Úř. věst. L 96, 15.4.2009, s.1.

⁷ Úř. věst. L 214, 19.8.2009, s. 16.

- (8) S cílem zabránit přerušení rybářských činností a za účelem podávání zpráv o odlovehch za kalendářní rok nebo o intenzitě rybolovu za rok počítané od 1. února 2010 do 31. ledna 2011 by toto nařízení mělo vstoupit v platnost ihned po uveřejnění a mělo by se příslušně použít od 1. ledna 2010 a 1. února 2010,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1
Změna nařízení (EU) č. 53/2010

Nařízení (EU) č. 53/2010 se mění takto:

- 1) Článek 15 se nahrazuje tímto:

„Článek 15
Omezení rybolovu a kapacity chovu a výkrmu tuňáka obecného

1. Počet návnadových člunů a člunů s vlečnými šňůrami EU oprávněných aktivně lovit tuňáka obecného o velikosti v rozpětí od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm ve východním Atlantiku je omezen podle ustanovení bodu 1 přílohy IV.
2. Počet plavidel drobného pobřežního rybolovu EU oprávněných aktivně lovit tuňáka obecného o velikosti v rozpětí od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm ve Středozemním moři je omezen podle ustanovení bodu 2 přílohy IV.
3. Počet plavidel EU, která loví tuňáka obecného v Jaderském moři pro účely chovu a jsou oprávněna aktivně lovit tuňáka obecného o velikosti v rozpětí od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm, je omezen podle ustanovení bodu 3 přílohy IV.
4. Počet a celková hrubá tonáž rybářských plavidel oprávněných lovit, uchovávat na palubě, překládat, přepravovat nebo vykládat tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři je omezena podle ustanovení bodu 4 přílohy IV.
5. Počet vězenců používaných ve východním Atlantiku a Středozemním moři pro lov tuňáka obecného je omezen podle ustanovení bodu 5 přílohy IV.
6. Kapacita chovu, kapacita výkrmu tuňáka obecného a maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného přidělené hospodářstvím ve východním Atlantiku a Středozemním moři jsou omezeny podle ustanovení bodu 6 přílohy IV.“

- 2) Příloha IC se mění takto:

- i) Položka týkající se tresky obecné v oblasti NAFO 3M se nahrazuje tímto:

Druh:	Treska obecná	Oblast:	NAFO 3M
-------	---------------	---------	---------

<i>Gadus morhua</i>		(COD/N3M.)
Estonsko	61	(1) (2)
Německo	247	(1)
Lotyšsko	61	(1) (2)
Litva	61	(1) (2)
Polsko	209	(1) (2)
Španělsko	796	(1)
Francie	110	(1)
Portugalsko	1070	(1)
Spojené království	521	(1)
EU	3 136	(1) (2)
TAC	5 500	(1) (2)
(1) Cílený lov tresky obecné v oblasti NAFO 3M je povolen do doby, kdy se odhadované úlovky (včetně vedlejších úlovků), jež se mají provést ve zbývajících částech roku, rovnají 100 % přidělené kvóty. Po tomto datu jsou povoleny pouze vedlejší úlovky do maximální výše 1 250 kg nebo 5 % podle toho, která z hodnot je vyšší, v rámci kvóty přidělené členskému státu vlajky. (2) Včetně rybolovných práv Estonska, Lotyšska a Litvy ve výši 61 tun pro každý stát a přidělení 209 tun Polsku v souladu s režimem sdílení práv pro bývalý SSSR, který přijala komise pro rybolov NAFO v roce 2003 v souvislosti s přistoupením Estonska, Lotyšska, Litvy a Polska k Evropské unii.		

ii) Položka týkající se okouníka v oblasti 3LN se nahrazuje tímto:

Druh:	Okouníci rodu <i>Sebastes</i>	Oblast:	NAFO 3LN
	<i>Sebastes</i> spp.		(RED/N3LN.)
Estonsko	173	(1) (2)	
Německo	119	(1)	
Lotyšsko	173	(1) (2)	
Litva	173	(1) (2)	
EU	638	(1) (2)	
TAC	3 500	(1) (2)	

- (1) Cílený lov okounů v oblasti NAFO 3LN je povolen do doby, kdy se odhadované úlovky (včetně vedlejších úlovků), jež se mají provést ve zbývající části roku, rovnají 100 % přidělené kvóty. Po tomto datu jsou povoleny pouze vedlejší úlovky do maximální výše 1 250 kg nebo 5 % podle toho, která z hodnot je vyšší, v rámci kvóty přidělené členskému státu vlajky.
- (2) Včetně rybolovných práv Estonska, Lotyšska a Litvy ve výši 173 tun pro každý stát v souladu s režimem sdílení práv pro bývalý SSSR, který přijala komise pro rybolov NAFO v roce 2003 v souvislosti s přistoupením Estonska, Lotyšska, Litvy a Polska k Evropské unii.

3) V příloze ID se položka týkající se tuňáka obecného v Atlantském oceánu východně od 45° z. d. a Středozemním moři nahrazuje tímto:

„Druh:		Tuňák obecný <i>Thunnus thynnus</i>	Oblast: Atlantský oceán východně od 45° z. d. a Středozemní moře (BFT/AE045W)
Kypr		70,18 ⁽⁴⁾	
Řecko		130,30	
Španělsko		2 526,06 ⁽²⁾⁽⁴⁾	
Francie		2 021,93 ⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾	
Itálie		1 937,50 ⁽⁴⁾⁽⁵⁾	
Malta		161,34 ⁽⁴⁾	
Portugalsko		237,66	
Všechny členské státy		2,41 ⁽¹⁾	
EU		7 087,38 ⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾⁽⁵⁾	
TAC		13 500	

- (1) Kromě Kypru, Řecka, Španělska, Francie, Itálie, Malty a Portugalska a pouze jako vedlejší úlovek.
- (2) V rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a přidělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti a velikosti od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm, provedené plavidly uvedenými v bodě 1 přílohy IV (BFT/*8301):

Španělsko	367,23
Francie	165,69
EU	532,92
- (3) V rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a přidělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti 6,4 kg a vyšší a velikosti 70 cm a větší,

provedené plavidly uvedenými v bodě 1 přílohy IV (BFT/*641):

Francie	45 (*)
EU	45

(*) Toto množství může Komise na žádost Francie revidovat až do množství 100 tun, jak je uvedeno v doporučení ICCAT 08-05.

- (4) V rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a přidělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti od 8 kg do 30 kg provedené plavidly uvedenými v bodě 2 přílohy IV (BFT/*8302):

Španělsko	50,52
Francie	49,84
Itálie	39,34
Kypr	1,40
Malta	3,23
EU	144,34

- (5) V rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a přidělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti od 8 kg do 30 kg provedené plavidly uvedenými v bodě 3 přílohy IV (BFT/*643):

Itálie	39,34
EU	39,34 “

4) Příloha IV se mění takto:

- i) tabulka v bodě 2 se nahrazuje tímto:

„Španělsko	139
Francie	86
Itálie	35
Kypr	25
Malta	83
EU	374”

- ii) doplňují se nové body 4, 5 a 6, které znějí:

„4. Maximální počet a celková hrubá tonáž rybářských plavidel každého členského státu oprávněných lovit, uchovávat na palubě, překládat, přepravovat nebo vykládat tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři

Tabulka A

Počet rybářských plavidel						
	Kypr	Řecko	Itálie	Francie	Španělsko	Malta
Plavidla lovící košelkovými nevody	1	1	24	19	6	0
Plavidla lovící na dlouhou lovnou šňůru	12	0	30	0	81	8
Návnadový člun	0	0	0	8	61	0
Ruční vlasec	0	0	0	29	2	0
Plavidla lovící vlečnými sítěmi	0	0	0	78	0	0
Jiná rybářská plavidla provozující drobný rybolov	0	256	0	87	33	0

Tabulka B

Celková hrubá tonáž						
	Kypr	Řecko	Itálie	Francie	Španělsko	Malta
Plavidla lovící košelkovými nevody	51	260	*	4044	1 608	0
Plavidla lovící na dlouhou lovnou šňůru	409	-	1196	0	4 416,73	1365,64
Návnadový člun	-	-	-	248	10 335,58	0
Ruční vlasec	-	-	-	<i>pm</i>	20,96	0
Plavidla lovící vlečnými sítěmi	-	-	-	<i>pm</i>	0	0
Jiná rybářská plavidla provozující drobný rybolov	-	3 343,21**	-	<i>pm</i>	489,83	0

* Dočasné zastavení činností v roce 2010.

** Polyvalentní plavidla používající více lovných zařízení (dlouhou lovnou šňůru, ruční vlasec, vlečnou šňůru).

5. Maximální počet vězenců používaných pro lov tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozezemním moři schválený každým členským státem

	Počet vězenců
Španělsko	6
Itálie	6
Portugalsko	1

6. Maximální kapacita chovu a kapacita výkrmu tuňáka obecného pro každý členský stát a maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného, které každý členský stát může přidělit svým hospodářstvím ve východním Atlantiku a Středozezemním moři

Tabulka A

	Maximální kapacita chovu a výkrmu tuňáka
Španělsko	14

Itálie	15
Řecko	2
Kypr	3
Malta	8

Tabulka B

	Maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného (v tunách)
Španělsko	5 855
Itálie	3 764
Řecko	785
Kypr	2 195
Malta	8 768''

5) Dodatek 1 k příloze IIA se mění takto:

i) V tabulce b) se sloupce týkající se Německa a Nizozemska nahrazují tímto:

Regulované zařízení	DE	NL
TR 1	1 269 111	371 757
TR 2	516 154	1 080 920
TR 3	3 501	48 508
BT 1	29 271	999 808
BT 2	1 691 253	34 743 212
GN	224 484	438 664
GT	467	0
LL	0	0

ii) V tabulce c) se sloupce týkající se Irska a Nizozemska nahrazují tímto:

Regulované zařízení	IE	NL
TR 1	59 625	0
TR 2	778 729	0
TR 3	8 433	0
BT 1	0	0
BT 2	514 584	200 000
GN	18 255	0
GT	0	0
LL	0	0

iii) V tabulce d) se sloupce týkající se Německa a Francie nahrazují tímto:

Regulované zařízení	DE	FR
---------------------	----	----

TR 1	11 151	2 317 946
TR 2	0	7 415
TR 3	0	0
BT 1	0	7 161
BT 2	0	13 211
GN	35 442	400 503
GT	0	0
LL	0	54 917

Článek 2

Změna nařízení (ES) č. 754/2009

V článku 1 nařízení (ES) č. 754/2009 se doplňují nová písmena, která znějí:

- „f) skupina námořních plavidel plujících pod vlajkou Německa, která se účastní rybolovu uvedeného v žádosti Německa ze dne 26. března 2010 doplněné korespondencí ze dne 9. dubna a 20. května 2010 a která se zaměřují na lov tresky tmavé v Severním moři, ve vodách EU oblasti ICES IIa a v oblasti západně od Skotska pomocí vlečných sítí pro lov u dna o velikosti ok 120 mm a větší;
- g) skupina plavidel plujících pod vlajkou Irska, která se účastní rybolovu uvedeného v žádosti Irska ze dne 26. března 2010 a provádějí rybolov v Irském moři v období, v němž se tato plavidla zaměřují na lov humra severského výhradně za použití třídící mřížky podobné té, která je uvedena v dodatku 2 k příloze III nařízení (ES) č. 43/2009;
- h) skupina plavidel plujících pod vlajkou Francie, která se účastní rybolovu uvedeného v žádosti Francie ze dne 24. března 2010 doplněné korespondencí ze dne 25. března, 29. března, 8. dubna a 20. května 2010 a která se zaměřují na lov hlubinných druhů v oblasti západně od Skotska pomocí vlečných sítí pro lov u dna o velikosti ok více než 110 mm.“

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2010 kromě čl. 1 odst. 5 a článku 2, které se použijí ode dne 1. února 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne [...].

Za Radu
předseda/předsedkyně